

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome comercial

Care Tab

Art.º n.º

56.00.562; 56.01.527; 56.01.529

Código UFI

R5YU-WMOD-PR18-HMMV

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização

Pastilhas de agente de conservação para todos os iCombi Pro, iCombi Classic e SelfCookingCenter® com Efficient CareControl para usuários profissionais.

Utilizações desaconselhadas

Todas as outras utilizações são desaconselhadas.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor

RATIONAL AG

Direcção

Siegfried-Meister-Straße 1

86899 Landsberg am Lech

Alemanha

Telefone

+49 8191 327 387

E-mail

reinigung@rational-online.com

Fax

+49 8191 327 231

Página Inicial

www.rational-online.com

1.4. Número de telefone de emergência

Emergency CONTACT (24-Hour-Hotline): +49 6132 844 63

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Disponível fora das horas de expediente

Sim

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação

Irritante para a pele, categoria 1B

Graves lesões oculares, categoria 1

, Categoria de perigo 3 Exposição única - - irritação das vias respiratórias Toxicidade em órgãos alvos

Advertências de perigo

H314, H318, H335

2.2. Elementos do rótulo

Pictogramas de perigo



Palavra-sinal

Perigo

Advertências de perigo

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P280 Usar luvas de protecção/protecção ocular.

P301 + P330 + P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P303 + P361 + P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água [ou tomar um duche].

P305 + P351 + P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em um centro de recolha de resíduos perigosos ou especiais, em conformidade com a regulamentação local, regional ou internacional.

FICHA DE DADOS DE
SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Mais informações

Componentes perigosos para a rotulagem: Ácido Cítrico , Ácido málico , ácido adípico

2.3. Outros perigos

Esta mistura não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Denominação química	Número CAS	Concentração	Classificação	Frase H Fator-M agudo Fator-M crônico	Nota
ácido málico	617-48-1	20 - 50%	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315, H319 - -	-
ácido cítrico	77-92-9	20 - 50%	Eye Irrit. 2, STOT SE 3 - resp. tract irrit.	H319, H335 - -	-
ácido adípico	124-04-9	5 - 15%	Eye Irrit. 2	H319 - -	-

Informação de substâncias adicional

Para obter o texto completo das advertências H-mencionadas nesta secção, consulte a secção 16.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorristas: Prestem atenção à auto-protecção.

Inalação

Não aplicável.

Contacto com a pele

Lavar com sabão e água. No caso de irritações de pele ou de reacções alérgicas consultar um médico.

Contacto com os olhos

Segurar a pálpebra e lavar os olhos com muita água durante ao menos 15 minutos. Dar uma atenção médica.

Ingestão

Lavar a boca com água e beber a seguir bastante água. NÃO provocar vômitos. Consultar um médico se necessário.

Informação para médicos

Para obter um conselho de médicos especialistas é favor contactar o Serviço de informação das intoxicações.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

São de esperar efeitos imediatos após exposição prolongada.

Inalação

Não aplicável.

Contacto com a pele

Causa queimaduras severas na pele.

Contacto com os olhos

Causa queimaduras severas nos olhos.

Ingestão

Se for ingerido, queimaduras graves da boca e da garganta, assim como um perigo de perfuração do esófago e do estômago.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar de acordo com os sintomas.

Mostrar esta ficha de segurança ao médico de serviço.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Pulverização de água, pó seco, espuma, dióxido de carbono (CO₂).

Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente.

Agentes de extinção inadequados

Não usar jacto de água pois pode espalhar o fogo.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos perigosos de decomposição formados durante os incêndios.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento de protecção especial para bombeiros

Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Medidas em caso de incêndio

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Usar equipamento pessoal de protecção. Evitar o contacto direto com o material / produto.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não exigido.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Utilizar equipamentos de manuseamento mecânicos. Destruir como um resíduo perigoso de acordo com as regulações locais e nacionais.

6.4. Remissão para outras secções

Para informação sobre o armazenamento e manuseamento, ver secção 7.

Para informação sobre a exposição e o equipamento de proteção individual, ver secção 8.

Para informação sobre materiais incompatíveis, ver secção 10.

Para informação sobre a eliminação, ver secção 13.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções preventivas de manuseamento

Evitar o contacto direto com o material / produto. Usar equipamento pessoal de protecção.

Higiene

Lavar as mãos depois da manipulação.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

As medidas de precaução usuais ao manusear produtos químicos devem ser observadas.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

Armazenar em local apenas acessível a pessoal autorizado. Manter fora do alcance das crianças.

Classe de armazenamento de acordo com TRGS 510: 8A (Substâncias perigosas corrosivas combustíveis)

Contentores adequados e matérias de embalagem adequadas para uma armazenagem segura: armazenar no recipiente original.

Temperatura de armazenamento: 10°C a 40°C

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

PC35 - Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)

Ver secção 1.2: Pastilhas de agente de conservação

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Dados não disponíveis

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Não exigido.

Protecção dos olhos / facial

Óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166

Protecção das mãos

Luvas de protecção resistentes a produtos químicos (EN 374)

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Outra protecção da pele

Este tipo de equipamento de protecção individual não é necessário em condições normais e previsíveis de utilização do produto.

Protecção respiratória

Este tipo de equipamento de protecção individual não é necessário em condições normais e previsíveis de utilização do produto.

Riscos térmicos

Não aplicável

Controlo da exposição ambiental

Não são necessárias medidas de protecção ambiental especiais.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico

Pastilha

Cor

Branco

Odor

Característico

Limiar de odor

Nenhuma informação disponível.

Ponto de fusão / ponto de congelamento

Não se aplica.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

Não se aplica.

Inflamabilidade

Não se aplica.

Limites inferior e superior de explosividade

O produto / mistura não tem propriedades explosivas.

Ponto de inflamação

Dados não disponíveis

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Temperatura de autoignição

Não se aplica.

Temperatura de decomposição

Nenhuma informação disponível.

pH

2,5

Método

1 % solução aquosa

Viscosidade cinemática

Não se aplica.

Viscosidade, dinâmico

Não se aplica.

Solubilidade

Solúvel em água

Hidrossolubilidade

Completamente solúvel

Coefficiente de partição n-octanol/água

Nenhuma informação disponível.

Pressão de vapor

Não se aplica.

Densidade e/ou densidade relativa

820 - 900 kg/m³

Método

Densidade da massa

Densidade relativa

Nenhuma informação disponível.

Densidade relativa do vapor

Não se aplica.

Velocidade de evaporação

Não se aplica.

Perigos de explosão

O produto / mistura não tem propriedades explosivas.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Propriedades oxidantes

O produto / mistura não tem propriedades oxidantes.

COV %

< 3 %

Características da partícula

Este produto/esta mistura não contém nanomateriais e nanoformas.

9.2. Outras informações

Nenhuma informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Estável em condições normais.

10.2. Estabilidade química

O produto é quimicamente estável.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Nenhuma reacção perigosa nas condições normais de utilização.

10.4. Condições a evitar

Proteger da humidade.

10.5. Materiais incompatíveis

Bases fortes

Metais leves

Agente oxidante

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Para informações sobre produtos de combustão, ver secção 5.

Produtos perigosos de decomposição formados durante os incêndios.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo

Dados tóxicos para os componentes.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

Produto / Nome da substância N.º CAS	Descritor da dose	Valor / Dose	Via de exposição	Duração da exposição	Animais de teste	Método / Ori- entação	Observações
ácido málico 617-48-1	CL50	>1.306 mg/l	Inalação	4 h	ratazana	OECD 403	-
ácido adípico 124-04-9	LD50	5560 mg/kg	Oral	-	ratazana	OECD 401	ECHA
ácido cítrico 77-92-9	LD50	5.400 mg/kg	Oral	-	rato	OECD 401	ECHA
ácido cítrico 77-92-9	LD50	>2.000 mg/kg	Cutâneo	-	ratazana	OECD 402	ECHA
ácido málico 617-48-1	DL50	9.300 mg/kg	Oral	-	ratazana	OECD 401	-

Corrosão/irritação cutânea

Causa queimaduras severas na pele.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Causa queimaduras severas nos olhos.

Dá origem a alergias respiratórias e de pele

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

Carcinogenicidade

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

Toxicidade reprodutiva

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não estão cumpridos.

11.2. Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

A mistura / produto não contém quaisquer ingredientes com propriedades de desregulação endócrina.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Toxicidade

Dados tóxicos para os componentes.

Toxicidade aguda para os peixes

Produto / Nome da substância N.º CAS	Tipo de medições	Valor/Resultado	Duração da exposição	Espécie	Método / Orientação	Observações
ácido cítrico 77-92-9	LC50	440 mg/l	48 h	Leuciscus idus	OECD 203	ECHA
ácido málico 617-48-1	CL50	>100 mg/l	96h	Danio rerio	OECD 203	-
ácido adípico 124-04-9	LC0	>1.000 mg/l	96h	Danio rerio	-	ECHA

Toxicidade aguda para algas

FICHA DE DADOS DE
SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

Produto / Nome da substância N.º CAS	Tipo de medições	Valor/Resultado	Duração da exposição	Espécie	Método / Orientação	Observações
ácido málico 617-48-1	EC50	>100 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	Teste estático	-
ácido adípico 124-04-9	ErC50	59 mg/l	72h	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201	ECHA

Toxicidade aguda para crustáceos

Produto / Nome da substância N.º CAS	Tipo de medições	Valor/Resultado	Duração da exposição	Espécie	Método / Orientação	Observações
ácido málico 617-48-1	EC50	47,52 mg/l	48h	Daphnia magna	OECD 202	-
ácido adípico 124-04-9	LC50	46 mg/l	48h	Daphnia magna	OECD 202	ECHA
ácido cítrico 77-92-9	LC50	1.535 mg/l	24 h	Daphnia magna	-	ECHA

Toxicidade sobre micro e macro-organismos

Produto / Nome da substância N.º CAS	Tipo de medições	Valor/Resultado	Duração da exposição	Espécie	Método / Orientação
ácido málico 617-48-1	EC50	>300 mg/l	3h	Bactérias (lama activada)	OECD 209

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

12.2. Persistência e degradabilidade

Persistência e degradabilidade

Rapidamente biodegradável, de acordo com teste apropriado da OCDE.

OECD test guideline: 301 B (CO2 Evolution test)

O(s) tensioactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) n° 648/2004 relativo aos detergentes.

12.3. Potencial de bioacumulação

Potencial de bioacumulação

Nenhuma informação está disponível para este item.

12.4. Mobilidade no solo

Mobilidade

Nenhuma informação está disponível para este item.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Esta mistura não contém quaisquer substâncias classificadas como PBT ou mPmB.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

A mistura / produto não contém quaisquer ingredientes com propriedades de desregulação endócrina.

12.7. Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos

Este produto / mistura não contém quaisquer ingredientes que empobrecem a camada de ozono.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Considerações relativas à eliminação

Destruir como um resíduo perigoso de acordo com as regulações locais e nacionais.

Embalagem

Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos.

Embalagens contaminadas / lâminas: Eliminar como produto Não utilizado.

códigos de resíduos	Descrição dos resíduos
20 01 29*	detergentes contendo substâncias perigosas

Observe - um asterisco (*) ao lado de um código indica que é PERDA PERIGOSA.

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1. Número ONU ou número de ID

3261

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte ADR/RID/ADN

3261 - SÓLIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÂNICO, N.S.A. (Ácido Cítrico , Ácido málico , ácido adípico)

Designação oficial de transporte segundo o código IMDG

CORROSIVE SOLID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (CITRIC ACID, MALIC ACID, ADIPIC ACID)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Rótulo

ADR/RID/ADN



8

Classe ADR / RID

8

Código Classe ADR/RID

C4

Número de identificação de perigo ADR / RID

80

Classe IMDG

8

Classe IATA

8

Classe ADN

8

Código de classificação ADN

C4

14.4. Grupo de embalagem

II

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

14.5. Perigos para o ambiente

Perigos para o ambiente

Não

Poluente marinho IMDG

Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

EmS IMDG

F-A,S-B

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não se aplica.

Outro

Informação adicional ADR-RID

LQ: 1 kg

EQ: E1

Categoria do transporte (código de restrição do túnel): 2 (E)

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Normas nacionais

Adicionalmente, observar todos os regulamentos nacionais e locais para o manuseamento de produtos químicos.

15.2. Avaliação da segurança química

A mistura não foi submetida a uma avaliação de segurança.

SECÇÃO 16: Outras informações

Alterações desde a revisão anterior

Seção 2 e 3: Mudança na classificação e rotulagem.

Abreviaturas

ADN - Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

ADR - Accord relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

CAS - Chemical Abstract Service

CLP - Classification, Labelling and Packaging

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

Número da versão: 9.0
Emitido: 2023-12-25
Substitui SDS: 2022-11-07

de acordo com a UN-GHS
(ST/SG/AC.10/30/Rev.9)



Care Tab

DMEL - Derived Minimum Effect Level
DNEL - Derived no effect level
EC50 - Half maximal effective concentration 50%
GHS - Globally Harmonised System
IATA - International Air Transport Association
IMDG - International Maritime Dangerous Goods
LC50 - Lethal concentration 50%
LD50 - Lethal dosis 50 %
MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
PBT - Persistent, bioaccumulative and toxic substance
PEC - Predicted Environmental Concentration
PNEC - predicted no effect concentration
REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
RID - Reglement concernant le transport international ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC - Substance of very high concern
vPvB - Very persistent, very bioaccumulative substance

Literatura chave e referências das fontes de informação

Dossiês de registo REACH
ECHA C&L - Inventory
Fichas de dados de segurança dos fornecedores de matérias-primas

Métodos de avaliação para classificação

Classificação para misturas e método de avaliação usado de acordo com o Artigo 9 do regulamento (CE) 1272/2008 [CLP]:
Perigos para a saúde: OECD 431 (reconstructed human epidermis) ; OECD 438 (Isolated Chicken Eye Test)

Significado das frases

Skin Corr. 1B - Irritante para a pele, categoria 1B
Eye Dam. 1 - Graves lesões oculares, categoria 1
STOT SE 3 - resp. tract irrit. - , Categoria de perigo 3 Exposição única - - irritação das vias respiratórias Toxicidade em órgãos alvos
Skin Irrit. 2 - Irritante para a pele, categoria 2
Eye Irrit. 2 - Irritante para os olhos, categoria 2
H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315 Provoca irritação cutânea.
H318 Provoca lesões oculares graves.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Notas do fabricante

Renúncia de responsabilidade: As informações acima são consideradas correctas. Esta empresa não aceita responsabilidade por quaisquer danos resultantes do manuseamento ou do contacto com o produto acima.